

Инструкция по эксплуатации

Духовой шкаф







### Содержание

Сведения по технике безопасности	2	Дополнительные функции	_ 9
Указания по безопасности	3	Полезные советы	10
Описание изделия	6	Уход и очистка	13
Перед первым использованием	_ 6	Что делать, если	15
Ежедневное использование	_ 7	Технические данные	15
Функции часов	8	Установка	15
Использование дополнительных		Охрана окружающей среды	16
принадлежностей	9		

Право на изменения сохраняется.

## Сведения по технике безопасности

Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с приложенным руководством. Производитель не несет ответственность за травмы и повреждения, полученные/вызванные неправильной установкой и эксплуатацией. Позаботьтесь о том, чтобы данное руководство было у Вас под рукой на протяжении всего срока службы прибора.

## Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- ВНИМАНИЕ! Существует риск удушья, получения травм или стойких нарушений нетрудоспособности.
- Данный прибор может эксплуатироваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом или знаниями только при условии нахождения под присмотром лица, отвечающего за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Храните все упаковочные материалы вне досягаемости детей.
- Не подпускайте детей и домашних животных к прибору, когда он работает или остывает. Доступные для контакта части прибора сохраняют высокую температуру.

- Если прибор оснащен функцией «Защита от детей», рекомендуется включить эту функцию.
- Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание не должно производиться детьми без присмотра.

### Общие правила техники безопасности

- Во время работы прибора его внутренняя камера сильно нагревается. Не прикасайтесь к нагревательным элементам внутри прибора. Помещая в прибор или извлекая из него посуду или аксессуары, всегда используйте кухонные рукавицы.
- Не используйте пароочистители для очистки прибора.
- Перед выполнением операций очистки и ухода отключите прибор от сети электропитания.
- Не используйте жесткие абразивные чистящие средства или острые металлические скребки для чистки стеклянной дверцы, так как ими можно поцарапать его поверхность, в результате чего стекло может лопнуть.
- Для извлечения направляющих для противня вытяните сначала переднюю, а затем заднюю часть направляющей противня из боковой стенки движением, направленным от стенки. Установка направляющих для противня производится в обратном порядке.



### Указания по безопасности

#### **Установка**

**ВНИМАНИЕ!** Установка прибора должна производиться только квалифицированным персоналом.

- Удалите всю упаковку.
- Не устанавливайте и не подключайте прибор, имеющий повреждения.
- Следуйте приложенным к прибору инструкциям по установке.
- Прибор имеет большой вес: соблюдайте предосторожность при его перемеще-

- нии. Обязательно используйте защитные перчатки.
- При перемещении прибора не тяните за его ручку.
- Обеспечьте наличие минимально допустимых зазоров между соседними приборами и предметами мебели.
- Убедитесь, что мебель под прибором и рядом с ним надежно закреплена.
- Другие приборы или предметы мебели, находящиеся по обе стороны прибора, должны иметь ту же высоту.

### Подключение к электросети

**ВНИМАНИЕ!** Существует риск пожара и поражения электрическим током.

- Все подключения к электросети должны производиться квалифицированным электриком.
- Прибор необходимо заземлить.
- Убедитесь, что указанные на табличке с техническими данными параметры электропитания соответствуют параметрам электросети. В противном случае обратитесь к электрику.
- Для подключения прибора необходимо использовать установленную надлежащим образом электробезопасную розет-KV.
- Не используйте тройники и удлинители.
- Позаботьтесь о том, чтобы не повредить вилку и сетевой кабель. Для замены поврежденного сетевого кабеля обратитесь в сервисный центр или к электри-KY.
- Не допускайте контакта сетевых кабелей с дверцей прибора, особенно если дверца сильно нагрета.
- Детали, защищающие токоведущие или изолированные части прибора, должны быть закреплены так, чтобы их было невозможно удалить без специальных инструментов.
- Вставляйте вилку сетевого кабеля в розетку только по окончании установки прибора. Убедитесь, что после установки прибора к вилке электропитания имеется свободный доступ.
- Не подключайте прибор к розетке электропитания, если она плохо закреплена или если вилка неплотно входит в розетку.
- Не тяните за кабель электропитания для отключения прибора от электросети. Всегда беритесь за вилку сетевого кабепя.
- Используйте только подходящие устройства для изоляции: предохранительные

- автоматические выключатели. плавкие предохранители (резьбовые плавкие предохранители, выкручивающиеся из гнезда), автоматы защиты от тока утечки и замыкатели.
- Прибор должен быть подключен к электросети через устройство для изоляции, позволяющее отсоединять от сети все контакты. Устройство для изоляции должно обеспечивать зазор между разомкнутыми контактами не менее 3 мм.

#### Использование

ВНИМАНИЕ! Существует риск травмы, ожога, поражения электрическим током или взрыва.

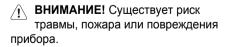
- Используйте данный прибор в бытовых помещениях.
- Не вносите изменения в параметры данного прибора.
- Убедитесь, что вентиляционные отверстия ничем не загорожены.
- Во время работы прибора не оставляйте его без присмотра.
- Прибор необходимо выключать после каждого использования.
- Во время работы прибора его внутренняя камера сильно нагревается. Не прикасайтесь к нагревательным элементам внутри прибора. Помещая в прибор или извлекая из него посуду или аксессуары, всегда используйте кухонные рукавицы.
- Соблюдайте осторожность, открывая дверцу прибора во время его работы. Может произойти высвобождение горячего воздуха.
- При использовании прибора не касайтесь его мокрыми руками; не касайтесь прибора, если на него попала вода.
- Не надавливайте на открытую дверцу прибора.
- Не используйте прибор в качестве столешницы или подставки для каких-либо предметов.
- При работе прибора его дверца должна быть закрыта.

- Соблюдайте осторожность, открывая дверцу прибора. Использование ингредиентов, содержащих алкоголь, может привести к образованию воздушно-спиртовой смеси.
- При открывании дверцы прибора рядом с ним не должно быть искр или открытого пламени.
- Не помещайте на прибор, рядом с ним или внутрь него легковоспламеняющиеся вещества или изделия, пропитанные легковоспламеняющимися веществами.

### **П ВНИМАНИЕ!** Существует риск повреждения прибора.

- Для того, чтобы избежать повреждения и изменения цвета эмали:
  - Не помещайте непосредственно на дно прибора посуду и иные предметы.
  - Не кладите непосредственно на дно прибора алюминиевую фольгу.
  - Не наливайте в нагретый прибор воду.
  - Не храните в приборе после окончания приготовления влажную посуду и продукты.
  - Соблюдайте осторожность при установке и извлечении аксессуаров.
- Изменение цвета эмали не влияет на производительность прибора. Оно не является дефектом с точки зрения закона о гарантийных обязательствах.
- Для приготовления тортов, содержащей большое количество влаги, используйте противень для жарки. Соки из фруктов могут вызывать появление пятен, удалить которые будет невозможно.

#### Уход и очистка



- Перед выполнением операций по очистке и уходу выключите прибор и извлеките вилку сетевого кабеля из розетки.
- Убедитесь, что прибор остыл. В противном случае стеклянные панели могут треснуть.

- Поврежденные стеклянные панели следует заменять незамедлительно. Обратитесь в сервисный центр.
- Соблюдайте осторожность при снятии дверцы с прибора. Дверца имеет большой вес!
- Во избежание повреждения покрытия прибора производите его регулярную очистку.
- Оставшиеся внутри прибора жир или остатки пищи могут стать причиной пожаpa.
- Очищайте прибор мягкой влажной тряпкой. Используйте только нейтральное моющее средство. Не используйте абразивные средства, абразивные губки, растворители или металлические предметы.
- В случае использования спрея для очистки духового шкафа следуйте инструкции по безопасности на его упаковке.
- Не очищайте каталитическую эмаль (если прибор имеет соответствующее покрытие) какими-либо моющими средствами.

#### Внутреннее освещение

• В приборе используется модуль подсветки или галогеновая лампа, предназначенная только для бытовых приборов. Не используйте их для освещения дома.



ВНИМАНИЕ! Существует опасность поражения электрическим током.

- Перед заменой лампы отключите электропитание прибора.
- Используйте только лампы той же спецификации.

#### **Утилизация**



ВНИМАНИЕ! Существует опасность травмы или удушья.

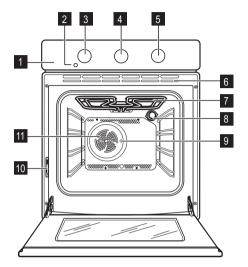
- Отключите прибор от сети электропитания.
- Отрежьте кабель электропитания и утилизируйте его.

Удалите защелку дверцы, чтобы предотвратить риск ее запирания на случай,

если внутри прибора окажутся дети и домашние животные.

### Описание изделия

### Общий обзор



- 1 Панель управления
- 2 Контрольная лампа температуры
- 3 Ручка термостата
- 4 Аналоговый таймер
- 5 Ручка выбора режима духового шкафа
- 6 Вентиляционные отверстия для охлаждающего вентилятора
- 7 Гриль
- 8 Лампочка освещения духового шкафа
- 9 Гнездо для установки вертела
- 10 Табличка с техническими данными
- 11 Вентилятор

### Принадлежности духового шкафа

- Полка духового шкафа
   Для установки посуды, форм для выпечки, размещения мяса для жаркого.
- Плоский противень для выпечки Для выпекания пирогов и печенья.
- Сотейник

Для выпекания кондитерских изделий, жарки мяса или для использования в качестве противня для сбора жира.

Вертел

Для обжаривания больших кусков мяса и птицы.

### Перед первым использованием



**ВНИМАНИЕ!** См. «Сведения по технике безопасности».

### Первая чистка

- Извлеките все детали из прибора.
- Перед первым использованием почистите прибор.

ВАЖНО! См. главу «Уход и чистка».

### Предварительный нагрев

- Задайте функцию 

  и максимальную температуру.
- 2. Включите пустой духовой шкаф на 45 минут.
- Включите пустой духовой шкаф на 15 минут.

Это необходимо, чтобы сжечь загрязнения внутри камеры. Принадлежности духового

шкафа при этом могут нагреться больше, чем при обычном использовании. В это время может появиться неприятный запах и дым. Это нормально. Убедитесь, что в помещении имеется достаточная циркуляция воздуха.

### Ежедневное использование



**ВНИМАНИЕ!** См. «Сведения по технике безопасности».

### Включение и выключение духового шкафа

 Установите ручку выбора режима духового шкафа на соответствующий режим.

- Поворотом ручки термостата задайте нужную температуру.
   При повышении температуры духового шкафа включается индикатор температуры.
- 3. Чтобы отключить духовой шкаф, установите ручку выбора режима духового шкафа в положение «Выкл».

### Режимы духового шкафа

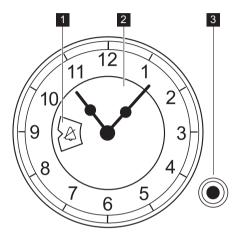
	Режим духового шкафа	Назначение
0	Положение «Выкл»	Прибор выключен.
	Традиционный режим с обду- вом	Позволяет готовить несколько различных блюд одновременно. Используется для приготовления домашних фруктовых компотов, а также для сушки грибов и фруктов.
	Гриль с конвекцией	Нагревательный элемент гриля и вентилятор духового шкафа работают попеременно, обеспечивая обдув приготавливаемого блюда горячим воздухом. Используется для приготовления больших кусков мяса. В этом режиме максимальная температура нагрева равна 200 °C.
<u></u>	Режим «Полный гриль»	В этом режиме нагревательный элемент гриля включен полностью. Используется для приготовления на гриле большого количества плоских кусков продуктов. Также используется для приготовления тостов.
<b>₩</b>	Вертел	Используется для жарки на вертеле как крупных так и небольших кусочков мяса.
~	Внутренний нагревательный элемент гриля	Используется для приготовления небольшого количества плоских кусков продуктов в центре решетки. Также используется для приготовления тостов.
	Нижний нагревательный эле- мент	Тепло поступает только снизу духового шкафа. Используется для выпечки пирогов с хрустящей или толстой основой.
	Верхний нагревательный эле- мент	Тепло поступает только сверху духового шкафа. Используется для доведения до готовности.
	Традиционный режим приготов- ления	Нагрев обеспечивается одновременно верхним и нижним нагревательными элементами. Используется для выпекания и жарения на одном уровне духового шкафа.

### Функции часов

#### Таймер

Таймер имеет следующие функции:

- Время суток
- Программатор времени окончания приготовления



- 1 Окно
- 2 Селектор
- 3 Ручка настройки

### Установка текущего времени суток

Для установки на таймере времени суток нажмите ручку настройки и поворачивайте ее против часовой стрелки до тех пор, пока стрелки часов не окажутся в нужном положении. После завершения установки дайте ручке самой вернуться в первоначальное положение или осторожно потяните ее на себя.

### Нормальное положение 🖑

В этом положении управление прибором осуществляется вручную. Программатор

времени окончания приготовления выключен.

 Поворачивайте ручку настройки против часовой стрелки, пока в окне не покажется .

### Отключение звукового сигнала 🖄

В этом положении после отключения прибора звуковой сигнал не раздается.

 Поворачивайте ручку настройки против часовой стрелки, пока в окне не покажется

## Программатор времени окончания приготовления

Используется для установки времени автоматического выключения для режима духового шкафа.

**1** Используйте эту функцию только в том случае, если не требуется перемешивать готовящиеся продукты и следить за процедурой приготовления.

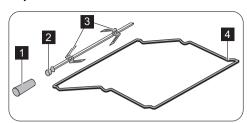
- Выберите режим и задайте температуру духового шкафа.
- Поворачивайте ручку настройки против часовой стрелки до тех пор, пока в окне циферблата не появится нужное время выключения (в минутах). Начнется обратный отсчет.
- После окончании заданного периода времени выдается звуковой сигнал. Прибор отключается.

### Отключение программы Время окончания приготовления

 Поворачивайте ручку управления настройками против часовой стрелки, пока в окне не появится значок .

### Использование дополнительных принадлежностей

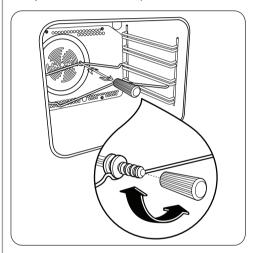
#### Вертел



- 1 Рукоятка
- 2 Шпажка вертела
- 3 Вилки
- 4 Рама вертела
- ВНИМАНИЕ! Вилка и шпажка вертела остро заточены (если прибор ими укомплектован). Будьте осторожны при обращении с ними.
- 1. Поставьте сотейник на первый уровень снизу.
- Вставьте раму вертела на второй уровень снизу.
- Вставьте первую вилку в шпажку вертела.
- 4. Нанизайте мясо, которое предстоит приготовить, на вертел.
- 5. Установите вторую вилку.

Затяните вилки с помощью винтов.

- Установите конец вертела в отверстие для вертела (см. раздел «Описание изделия»).
- 7. Положите переднюю часть вертела на держатель.
- 8. Снимите ручку.
- Выберите режим и задайте температуру духового шкафа (см. Таблицы для приготовления пищи).



### Дополнительные функции

### Вентилятор охлаждения

Во время работы прибора вентилятор включается автоматически, чтобы обеспечить охлаждение поверхностей прибора. При выключении прибора вентилятор также прекращает работать.

### Предохранительный термостат

Для предотвращения опасного перегрева из-за неправильного использования при-

бора или неисправности какого-либо компонента духовой шкаф оборудован предохранительным термостатом, отключающим электропитание при необходимости. При снижении температуры духовой шкаф автоматически включается снова.

### Попезные советы

- В приборе предусмотрено четыре уровня установки противней. Уровни установки противней отсчитываются от дна прибора.
- Одновременно можно готовить разные блюда на двух уровнях. Поместите полки на уровни 1 и 3.
- Прибор оснащен специальной системой для циркуляции воздуха и постоянной переработки пара. Эта система позволяет готовить под воздействием пара и получать хорошо прожаренные, хрустящие снаружи и мягкие внутри блюда. Она позволяет сократить время приготовления и потребление электроэнергии до минимума.
- Внутри прибора или на стеклянной дверце может конденсироваться влага.
   Это нормально. Всегда отходите от прибора при открывании дверцы во время приготовления. Для уменьшения конденсации прогрейте прибор в течение 10 минут перед началом приготовления.
- Всегда вытирайте влагу после каждого использования прибора.
- Запрещается помещать какие-либо предметы непосредственно на дно прибора и накрывать его компоненты алюминиевой фольгой во время приготовления. Это может изменить результаты приготовления и повредить эмалевое покрытие.

#### Выпечка

- Оптимальная температура для приготовления выпечки находится в интервале между 150°С и 200°С.
- Перед выпеканием духовой шкаф необходимо прогреть в течение 10 минут.
- Не открывайте дверцу духового шкафа, пока не пройдет 3/4 установленного времени приготовления.
- При одновременном использовании двух противней для выпечки оставляйте между ними пустой уровень.

### Приготовление мяса и рыбы

- Для приготовления следует использовать куски мяса весом не менее 1 кг.
   При приготовлении слишком малого количества мяса оно окажется пересушенным.
- Чтобы красное мясо было хорошо прожаренным снаружи и сочным внутри, устанавливайте температуру в диапазоне от 200°C до 250°C.
- Для приготовления белого мяса, птицы и рыбы устанавливайте температуру в диапазоне 150°C – 175°C.
- При приготовлении очень жирных продуктов используйте противень для сбора жира во избежание образования на поверхности духового шкафа пятен, удаление которых может оказаться невозможным.
- По окончании приготовления мяса рекомендуется подождать не менее 15 минут перед тем, как разрезать его тогда оно останется сочным.
- Во избежание образования чрезмерного количества дыма при жарке мяса налейте немного воды в противень для сбора жира. Во избежание конденсации дыма доливайте воду в противень для сбора жира по мере испарения воды.

#### Продолжительность приготовления

Продолжительность приготовления зависит от вида продукта, его консистенции и объема.

Вначале, следите за готовностью пищи во время приготовления. В процессе эксплуатации прибора опытным путем найдите оптимальные параметры (уровень мощности нагрева, продолжительность приготовления и т.д.) для использумых вами посуды, рецептов блюд и количества продуктов.

Вес (кг)	Продукты пи- тания	Функции духового шка- фа	Уровень	Темпера- тура (°C)	Время приготов- ления (мин.)
1	Свинина / бара- нина		2	180	100-110
1	Телятина / говя- дина		2	190	70-100
1,2	Курица/Кролик		2	200	70-80
1,5	Утка		1	160	120-150
3	Гусь		1	160	150-200
4	Индейка		1	180	210-240
1	Рыба		2	190	30-40
1	Фаршированные помидоры / жареный картофель		2	190	50-70
	Торт из полуфа- бриката		2	160	45-55
1	Пироги		2	160	80-100
	Печенье		3	140	25-35
2	Лазанья		2	180	45-60
1	Белый хлеб		2	190	50-60
1	Пицца		1	190	25-35

### Приготовление на гриле

**1** Перед началом приготовления прогрейте духовой шкаф в течение 10 минут.

	Количество		Приготовление на гри- ле		Продолжительность приготовления в мину-тах 🕒	
БЛЮДО	Штук	гр.	уровень 🗐	Темп. (°C)	Первая сторона	2-я сторо- на
Вырезка	4	800	3	250	12-15	12-14
Бифштекс	4	600	3	250	10-12	6-8
Сосиски	8	1	3	250	12-15	10-12
Свиные отбивные	4	600	3	250	12-16	12-14
Курица (разрезанная пополам)	2	1000	3	250	30-35	25-30
Кебабы	4	1	3	250	10-15	10-12

	Количество		Количество Приготовление на гри- ле		Продолжительность приготовления в мину-тах 🕒	
БЛЮДО	Штук	гр.	уровень 📑	Темп. (°C)	Первая сторона	2-я сторо- на
Куриная грудка	4	400	3	250	12-15	12-14
Гамбургер	6	600	3	250	20-30	
Рыбное филе	4	400	3	250	12-14	10-12
Поджаренные сэнд-вичи	4-6	1	3	250	5-7	1
Тосты	4-6	1	3	250	2-4	2-3

### Гриль с конвекцией

• ВНИМАНИЕ! При использовании данного режима максимальная температура не должна превышать 200°C.

	Количество		Приготовление на гриле		Продолжительность приготовления в мину-тах ⊕	
БЛЮДО	Штук	г	уровень <u>⊟</u> ‡	Темп. (°C)	Первая сторона	2-я сторо- на
Мясо на косточке (индейка)	1	1000	3	200	30-40	20-30
Курица (разрезанная пополам)	2	1000	3	200	25-30	20-30
Куриные ножки	6	-	3	200	15-20	15-18
Перепела	4	500	3	200	25-30	20-25
Запеканка из ово- щей	-	-	3	200	20-25	-
штук Гребешки	-	-	3	200	15-20	-
Скумбрия	2-4	-	3	200	15-20	10-15
Ломтики рыбы	4-6	800	3	200	12-15	8-10

### Вертел

**1** Перед началом приготовления прогрейте духовой шкаф в течение 10 минут.

БЛЮДО	Количество	### ### ### ### ### ### ### ### ### ##		Время приготов- ления в минутах
Птица	1000	2	250	50-60
Жарка	800	2	250	50-60

### Уход и очистка



## **ВНИМАНИЕ!** См. «Сведения по технике безопасности».

- Протирайте переднюю панель прибора мягкой тряпкой, смоченной в теплом растворе моющего средства.
- Для чистки металлических поверхностей используйте обычное чистящее средство.
- Чистите камеру духового шкафа после каждого применения. Это облегчает удаление загрязнений и предотвращает их пригорание.
- Стойкие загрязнения удаляйте специальными чистящими средствами для духовых шкафов.
- После каждого использования протирайте все принадлежности духового шкафа (мягкой тряпкой, смоченной в теплой воде с добавлением моющего средства) и затем давайте им высохнуть.
- При наличии принадлежностей с антипригарным покрытием не используйте для их чистки агрессивные средства, острые предметы и не мойте их в посудомоечной машине. В противном случае возможно повреждение антипригарного покрытия!

## приборы из нержавеющей стали или алюминия:

Чистку дверцы духового шкафа следует выполнять, используя только влажную губку. Протрите дверцу насухо мягкой тканью. Не допускается использовать металлические мочалки, кислоты или абразивные материалы, поскольку они могут повредить поверхности духового шкафа. Чистку панели управления духового шкафа необходимо выполнять, соблюдая те же самые меры предосторожности

### Почистите уплотнение дверцы

 Регулярно проверяйте состояние уплотнения дверцы. Уплотнение дверцы проходит по периметру рамки дверцы духо-

- вого шкафа. В случае повреждения уплотнения дверцы не используйте прибор. Обращайтесь в сервисный центр.
- Для очистки уплотнения дверцы ознакомьтесь с общей информацией о чистке прибора.

#### Направляющие для противней

Чтобы очистить боковые стенки камеры духового шкафа, направляющие для полок можно снять.

# **Извлечение направляющих для** противней





◆ Вытяните переднюю часть направляющей для противня из боковой стенки.

◆ Вытяните передений в противня из боковой стенки.

◆ Вытяните передений в передений

2 Вытяните заднюю часть направляющей для противня из боковой стенки и снимите ее.

### Установка направляющих для полок

Установка направляющих производится в обратном порядке.

**i** 

Закругленные концы направляющих должны быть направлены вперед.

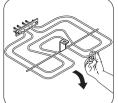
#### Потолок печи

Нагревательный элемент на потолке духового шкафа снимается для облегчения чистки потолка духового шкафа.

• ВНИМАНИЕ! Прежде чем снять нагревательный элемент, выключите прибор. Убедитесь, что прибор остыл. Существует опасность получения ожогов!



• Открутите винт, который удерживает нагревательный элемент. При первом выполнении этой операции воспользуйтесь отверткой.



Осторожно потяните нагревательный элемент вниз. Теперь можно чистить потолок духового шкафа.

Протрите потолок духового шкафа мягкой ветошью, смоченной теплой водой с мягким моющим средством и дайте высохнуть.

### Установка нагревательного элемента

 Установите нагревательный элемент в обратной последовательности.

**ВНИМАНИЕ!** Убедитесь, что нагревательный элемент правильно установлен и не выпадает.

### Чистка дверцы духового шкафа

Дверца духового шкафа снимается для чистки.



① Откройте дверцу до конца и возьмитесь за обе петли.



2 Поднимите и поверните маленькие рычажки, расположенные в обеих петпях



Прикройте дверцу до первого фиксируемого положения (наполовину). Затем вытяните дверцу вперед из ее гнезда. Положите дверцу на устойчивую поверхность, подложив мягкую ткань.

Вымойте дверцу духового шкафа водой с мылом. Тщательно вытрите дверцу духового шкафа.

Завершив чистку, установите дверцу духового шкафа на место. Для установки дверцы духового шкафа повторите описанные выше действия в обратной последовательности.

### Лампа освещения духового шкафа

• ВНИМАНИЕ! При замене лампы освещения духового шкафа будьте осторожны. Существует опасность поражения электрическим током.

# Прежде чем заменять лампу освещения духового шкафа:

- Выключите духовой шкаф.
- Извлеките предохранители из электрощита или отключите рубильник.
- **1** Положите ткань на дно духового шкафа для предотвращения повреждения лампы освещения и плафона.
- 1. Чтобы снять плафон, поверните его против часовой стрелки.
- 2. Очистите стеклянный плафон.

- 3. Замените лампу освещения духового шкафа аналогичной лампой с жаростойкостью 300 °C.
- Используйте лампу аналогичного типа.
- 4. Установите стеклянный плафон.

### Что делать, если ...



 ВНИМАНИЕ! См. «Сведения по технике безопасности».

Неисправность	Возможная причина	Решение
Прибор не нагревается.	Прибор выключен.	Включите прибор. См. "Ежедневное использование".
Прибор не производит нагрев.	Перегорел предохранитель в коробке предохранителей.	Проверьте предохранитель. В случае повторного срабатывания предохранителя обратитесь к квалифицированному электрику.
Лампа освещения духового шкафа не работает.	Лампа освещения духового шкафа неисправна.	Замените лампу освещения духового шкафа.
На продуктах и внутренней поверхности прибора осаждаются пар и конденсат.	Блюда находились в приборе слишком долго.	Не оставляйте блюда в приборе более 15-20 минут после завершения приготовления.

Если самостоятельно справиться с проблемой не удается, обратитесь к продавцу или в сервисный центр.

Данные, необходимые для сервисного центра, находятся на табличке с техническими данными. Табличка с техническими данными находится на передней рамке камеры духового шкафа.

Рекомендуем	записать	ИY	злесь

Название модели (MOD.)

PNC (номер изделия)

Серийный номер (S.N.)

••••	 	 	

### Технические данные

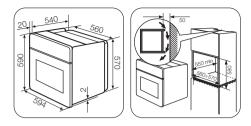
Напряжение	230 B
Частота	50 Гц

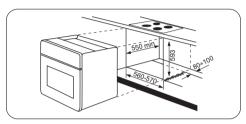
### **Установка**

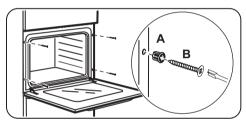


№ ВНИМАНИЕ! См. «Сведения по технике безопасности».

#### Встраивание







### Электрическое подключение

**ВНИМАНИЕ!** Электрическое подключение должно выполняться только квалифицированным и опытным специалистом.

производитель не несет ответственность, если пользователь не соблюдает меры безопасности, приведенные в Главе "Сведения по технике безопасности".

Данный прибор поставляется с только с сетевым шнуром.

#### Сетевой кабель

Типы кабелей, пригодные для установки или замены: H07 RN-F, H05 RN-F, H05 RRF, H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90), H05 BB-F.

При выборе сечения кабеля используйте значение полной мощности (см. табличку с техническими данными) и эту таблицу:

Полная мощность	Сечение сетевого ка- беля
максимум 1380 Вт	$3 \times 0.75 \text{ mm}^2$
максимум 2300 Вт	3 x 1 mm <sup>2</sup>
максимум 3680 Вт	3 x 1,5 mm <sup>2</sup>

Провод заземления (желтого/зеленого цвета) должен быть на 2 см длиннее проводов фазы и нейтрали (синий и коричневый провода).



### Охрана окружающей среды

Символ на изделии или на его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Вместо этого его следует сдать в соответствующий пункт приемки электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, Вы поможете предотвратить причинение окружающей среде и здоровью людей потенциального ущерба, который

возможен в противном случае, вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации этого изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором Вы приобрели изделие.

Упаковочные материалы Упаковочные материалы безвредны для окружающей среды и пригодны для вторичной переработке. Пластмассовые детали обозначены международными аб-

бревиатурами, такими как PE, PS и т.д. Упаковочные материалы следует складывать в соответствующие контейнеры местных служб по утилизации отходов.





Дата производства данного изделия указана в серийном номере (serial number), где первая цифра номера соответствует последней цифре года производства, вторая и третья цифры номера – порядковому номеру недели. Например, серийный номер 11012345 означает, что изделие произведено на десятой неделе 2011 года.













